

# **Profil : die Stellenbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus = la bourse de l'emploi pour la restauration, l'hôtellerie et le tourisme**

Autor(en): **hotelleriesuisse**

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **HTR Hotel-Revue**

Band (Jahr): - **(2016)**

Heft 2

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# PROFIL

DIE STELLENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS  
LA BOURSE DE L'EMPLOI POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

EINE BEILAGE DER

**htr** hotelrevue

Nr. 2 · 21. Januar 2016

AUS- UND WEITERBILDUNG ..... DIREKTION/KADERSTELLEN ..... DEUTSCHE SCHWEIZ ..... SUISSE ROMANDE  
SVIZZERA ITALIANA ..... INTERNATIONAL ..... STELLENGESUCHE ..... IMMOBILIEN



HEBIFOT/PIXABAY

## BEWERBEN HEISST AUCH WERBEN

Haben Sie sich auch schon gefragt, warum Ihre Bewerbung zum wiederholten Male bei Firmen auf dem Stapel «Wir bedauern, Ihnen mitteilen zu müssen...» gelandet ist? Da gibt es nur einen Rat: Gestalten Sie eine Werbebroschüre in eigener Sache. Heben Sie sich von Ihren «Mitbewerbern» ab. Definieren Sie Ihre Kernkompetenz. Kreieren Sie einen Überraschungs-Effekt! Verkaufen Sie Ihre beruflichen Erfolge in der Bewerbung geschickt und intelligent. Erzeugen Sie Begeisterung.

### Analysieren Sie Ihren Auftritt

Seien Sie schonungslos ehrlich mit sich selbst: Was macht mich aus, wer bin ich? Was kann ich gut? Wo liegen meine Schwächen? Was tue ich gerne? Welche Fähigkeiten und Fertigkeiten habe ich mir erworben, die ich bisher noch gar nicht als Ressource erkannt habe? Wie trete ich auf? Wie begegne ich anderen Menschen? Falsche Bescheidenheit gehört zu den Top-10-Karrierekillern. Machen Sie also entsprechend auf sich aufmerksam! Setzen Sie sich in Szene. Kommunizieren Sie ihr Alleinstellungsmerkmal. Fakt ist: HR-Verantwortliche und Personalberater sind häufig Ansprechpartner für eine Vielzahl zu besetzender Stellen und empfangen in der Ausschreibungsphase oftmals eine Flut von Bewerbungen auf ihre Stellenausschreibungen. Es wird immer schwieriger, mit einer Bewerbung die Aufmerksamkeit der Personalrekrutierer zu erreichen. Wen wundert dann noch das Ergebnis einer Umfrage der Internet-Jobbörse «Careerbuilder», demzufolge Personalentscheider einer Bewerbung höchstens

30 Sekunden ihrer Zeit widmen. In dieser kurzen Zeitspanne muss es Ihnen gelingen, Ihren potenziellen Gesprächspartner derart zu fesseln, dass er Sie kennenlernen will.

### Bitte keine klassischen Briefe mehr!

Jobanbieter sind hungrig nach Jobeignung. Sie haben null Zeit und wollen nur über Sachverhalte instruiert werden. Empfehlung: Im knapp, nüchtern und präzise formulierten Motivationsschreiben gehen Sie explizit auf die Stellenausschreibung ein und machen damit Ihre besondere Jobeignung klar im Sinne einer Entscheidungsvorlage. Der Personalverantwortliche muss spüren, dass Sie sich mit seinem Inserat individuell auseinandergesetzt haben. Damit steigt Ihre Chance, ganz vorne auf der Shortlist zu landen.

Machen Sie aus Ihrer Bewerbung Eigenwerbung. Gerade für Führungskräfte ist das Personal Branding, die strategische Markenführung der Marke «ICH», eine erfolgsversprechende Strategie, um sich einen Wettbewerbsvorteil zu erarbeiten. Entwickeln Sie Ihre ansprechende und professionelle Bewerbung so, dass Ihr zukünftiger Arbeitgeber einfach nicht widerstehen kann.



Ralf-Ansgar Schäfer  
Personalberater seit 1990  
[www.schaeferpartner.ch](http://www.schaeferpartner.ch)

ZITAT  
DER WOCHE

«Auf die Arbeit  
schimpft man  
nur so lange, bis man  
keine mehr hat.»

Sinclair Lewis

AGENDA

### 6. MÄRZ

Please Disturb  
Die grösste Hotelshow der Schweiz  
Hotels öffnen ihre Türen  
[www.pleasedisturb.ch](http://www.pleasedisturb.ch)

### 11. MÄRZ

Informationsnachmittag  
Hotelfachschule Thun  
14.00 bis 16.00 Uhr  
[www.hftthun.ch](http://www.hftthun.ch)

### 19. MÄRZ

Open Day EHL  
Die EHL öffnet einen Tag lang  
ihre Pforten für Interessierte  
[www.ehl.edu](http://www.ehl.edu)

### 22. MÄRZ

Mitarbeiter führen –  
der beliebte 1-Tages-  
führungskurs  
[www.hotelgastrounion.ch](http://www.hotelgastrounion.ch)

### 13. APRIL

Tourism Career Day  
Der Event für Ihre Karriere  
Hotel Sheraton Zürich  
[www.traveljobmarket.ch](http://www.traveljobmarket.ch)

### 29. APRIL

Swiss Culinary Cup 2016  
Anmeldeschluss:  
29. April 2016  
[www.swissculinarycup.ch](http://www.swissculinarycup.ch)



## Planen Sie ein neues Projekt?

Hier finden Sie den passenden Berater: [www.hotelleriesuisse.ch/beraternetzwerk](http://www.hotelleriesuisse.ch/beraternetzwerk)

Professionelle Beratung  
für die Schweizer Hotellerie

Gemeinsames Beraternetzwerk von:

CURAVIVA.CH

hotelleriesuisse  
Swiss Hotel Association



## ARBEITSSICHERHEIT

«Profil» gibt wöchentlich Tipps, damit noch mehr Unfälle am Arbeitsplatz vermieden werden können.

## Transportfahrten:

Erhöhtes Unfallrisiko wegen verminderter Konzentration, Übermüdung, Zeitdruck

## Massnahmen:

- Während der Fahrt nicht telefonieren, rauchen oder essen
- Fahrt nicht in emotional geladener Stimmung beginnen
- Fahrt mit Zeitreserven planen

Tipps aus der Broschüre «Informationen zur Arbeitssicherheit und zum Gesundheitsschutz in Betrieben des Gastgewerbes, Hotels, Pflegebereichen von Spitälern und Heimen», herausgegeben von der Eidgenössischen Koordinationskommission für Arbeitssicherheit EKAS. Die Broschüre kann gratis heruntergeladen werden unter: [www.ekas.admin.ch](http://www.ekas.admin.ch)

ONLINE-VERTRIEB  
BEGEISTERT

Ein Blick auf die positiven Seiten (über Nachteile und Gefahren wird genug gesprochen) von Heiko Siebert – HSTC.ch, Dozent im neuen eHotelmarketing-Lehrgang von hotellerieuisse

«Steigende Distributionskosten, Ratenparität, Übermacht der Portale, Investitionen...» – diese und andere Stichworte der letzten Jahre zum Thema Online-Vertrieb machten nicht wirklich Lust darauf, sich vertieft damit auseinanderzusetzen. Wer spielt schon gern ein Match, zu dem man scheinbar gezwungen wird und dazu keine Chancen auf den Sieg hat? Was spricht eigentlich dafür, sich diesem grossen Themenfeld anzunehmen? Einige Gedanken dazu:

Es ist und bleibt spannend. Zum einen technische Entwicklungen, zum anderen neue Geschäftsideen, Umsetzungen, Marktkonsolidierungen – was in den letzten Jahren national und international passiert ist, übertrifft jeden Sonntagabend-Krimi. Niemand hat es so vorhergesehen, und alle sind sich einig: Das Tempo der Veränderung steigt. Wie immer Ihre derzeitige Situation ist, gewöhnen Sie sich nicht daran – es bleibt nicht so.

Online Distribution ist anwendbar für Betriebe aller Arten/Grössen/Budget – von 1 Bett/Zimmer an aufwärts (siehe Airbnb). Es beginnt immer mit einer guten und mobilfähigen Website. Marketingmassnahmen können (und müssen) genau gesteuert und ausgewertet werden, einsteigen kann jeder, ab wenigen Franken pro Monat. Mögliche Einstiege sind Massnahmen für die eigene Website, aber auch auf Buchungsportalen, in sozialen Medien oder Suchmaschinen und andere. Erfolge werden sichtbar durch

Besucherzahlen, Umsatzzuwächse und Gästerrückmeldungen – falls es nicht funktioniert, kann (und sollte) sofort gegengesteuert werden.

Bereits kleine sichtbare Erfolge («Geht doch!») motivieren für weitere Anstrengungen und machen Lust auf mehr. Ab dann ist es eine Frage des Betriebs- und Marktumfeldes, wie viel Engagement im Online-Bereich angemessen ist.

Wie schaffen Sie diesen ersten kleinen Anfangserfolg? Tauschen Sie sich aus, indem Sie andere Hoteliere/Gastgeber fragen. Wenden Sie sich an Verbände und suchen Sie das Gespräch. Informieren Sie sich und, wenn Sie auf den Geschmack gekommen sind, beschaffen Sie sich Ihr Grundgerüst an notwendiger Ausbildung (einfach loslegen kann teuer werden und ist nicht empfehlenswert). Danach kommt es auf Sie an – wählen Sie ein erstes kleines, umsetzbares und für Sie und Ihren Betrieb machbares Ziel. Sie entscheiden, wo wann und wie, in welcher Intensität Sie oder Ihr Unternehmen am Online Vertrieb teilnehmen.

Lassen Sie sich bloss nicht schon vorab entmutigen durch die vielen Diskussionen und Berichte! Dazu ist das Thema zu aufregend und zu wichtig!

## BUCHTIPP

Die Zielgruppen 50plus sind ein Wachstumsmarkt mit einer Kaufkraft von etwa 720 Milliarden Euro jährlich. Häufig werden Best Ager jedoch klischeehaft als «Senioren» angesprochen.

Der 50plus-Markt bietet für zahlreiche Branchen enorme Wachstumschancen. Einige wenige Unternehmen haben die Zeichen der Zeit bereits erkannt und eine Vorreiterrolle eingenommen, doch viele verschenken hier noch wertvolles Potenzial. In diesem Buch werden die Besonderheiten der Zielgruppen 50plus und ausgewählte Kommunikationsstrategien beschrieben. Zudem liefert es einen Überblick über die wichtigsten 50plus-Wachstumsbranchen im demografischen Wandel. Anhand zahlreicher Experten-Interviews und Best-Practice-Beispiele wird deutlich, wie erfolgreiche Unternehmen den 50plus-Markt heute schon erfolgreich für sich nutzen. «Boom-Branchen 50plus» liefert Fakten, Prognosen, Trends, Visionen und konkrete Anregungen, die Sie als Leser auf Ihr eigenes Unternehmen übertragen können.

In welchen Märkten und mit welchen Trends Sie zukünftig Ihr Geld verdienen werden – davon handelt dieses facettenreiche und nützliche Buch.



Hans-Georg Pompe  
Boom-Branchen 50plus  
ISBN 978-3-8349-3065-1  
CHF 48.00



## Durchblick

## Nachdiplomstudium HF Hotelmanagement

## Besuchen Sie eine Informationsveranstaltung!

[www.hotelbildung.ch/nds](http://www.hotelbildung.ch/nds)  
Infos/Anmeldung: Tel. +41 31 370 43 01, [unternehmerbildung@hotellerieuisse.ch](mailto:unternehmerbildung@hotellerieuisse.ch)

hotellerieuisse  
Swiss Hotel Association

## PROFIL

Die Stellen- und Immobilienbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

## htr hotel revue

HERAUSGEBER  
hotellerieuisse  
Monbijoustrasse 130  
Postfach  
3001 Bern  
[www.hotellerieuisse.ch](http://www.hotellerieuisse.ch)

VERLAG  
htr hotel revue  
Monbijoustrasse 130  
3001 Bern  
[www.htr.ch](http://www.htr.ch)

LEITUNG  
Barbara König

REDAKTION  
Barbara König  
Tel. 031 370 42 39

ADMINISTRATION  
Angela Di Renzo Costa  
Tel. 031 370 42 42  
[angela.direnzo@htr.ch](mailto:angela.direnzo@htr.ch)

Die Verarbeitung inkl. Fakturierung der Stellen- und Immobilienanzeigen erfolgt über die htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.

VERKAUF  
Angela Di Renzo Costa  
Tel. 031 370 42 42  
Fax 031 370 42 23  
[inserate@htr.ch](mailto:inserate@htr.ch)

PREISE  
Stellenanzeigen  
Millimeter-Tarif  
s/w CHF 1.80  
4-farbig CHF 2.35

Die Stellenanzeigen werden automatisch für vier Wochen kostenlos auf [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) publiziert. Falls keine Aufschaltung gewünscht wird, muss dies bei der Auftragserteilung mitgeteilt werden.

Aus- und Weiterbildung  
Millimeter-Tarif  
s/w CHF 1.80  
4-farbig CHF 2.35

Immobilienanzeigen  
Millimeter-Tarif  
s/w CHF 1.80  
4-farbig CHF 2.35

Die Immobilienanzeigen werden automatisch für vier Wochen kostenlos auf [www.htr.ch](http://www.htr.ch) immobilien aufgeschaltet. Falls keine Aufschaltung gewünscht wird, muss dies bei der Auftragserteilung mitgeteilt werden.

ANZEIGENSCHLUSS  
Montag, 12.00 Uhr

Druck:  
Media Services AG, St. Gallen

GEDRUCKTE AUFLAGE  
12.000 Exemplare

ERSCHEINUNGSDATEN  
Das Profil erscheint im Zwei-Wochen-Rhythmus.  
Erste Ausgabe: 7. Januar 2016  
Letzte Ausgabe: 22. Dezember 2016

Alle Rechte vorbehalten. Jede Verwendung der redaktionellen Inhalte bedarf der schriftlichen Zustimmung durch die Redaktion. Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonst wie verwertet werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Sendungen wird jede Haftung abgelehnt.



Wenn man weiterkommen will,  
muss man irgendwann mal losgehen.

JETZT NEUSTART WAGEN:

## Hoteldirektor (w/m)

### UNTERNEHMEN

Im Auftrag unseres Mandanten, dem Besitzer eines Hotelbetriebs (4 Sterne) im Bündnerland, suchen wir eine Führungspersönlichkeit.

### HAUPTAUFGABEN

Personelle Führung des Gesamtbetriebs nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen. Gastgeber mit Leidenschaft.

### ANFORDERUNGSPROFIL

Erfahrungsnachweis im Beherbergungs- und Gastronomiebereich als Führungsperson. Betriebswirtschaftliches Know-how. Sales- und Marketingperson. Gästeorientierte, kommunikative und gewinnende Persönlichkeit. Überzeugendes Auftreten und Verhandlungsgeschick. Durchhaltevermögen. Netzwerker. Sehr gute Deutschkenntnisse, gute Englischkenntnisse.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freut sich Simon Hartmann auf Ihre Kontaktaufnahme bzw. Bewerbung. Höchste Diskretion ist garantiert.

HARTMANN PERSONAL  
Gäggelstrasse 1  
CH-7000 Chur  
TF +41 81 252 22 66  
info@hartmann-personal.ch  
www.hartmann-personal.ch

**HARTMANN  
PERSONAL**  
DAS ERFOLGSGEHEIMNIS.

Die **Schweizer Reisekasse Reka** ist eine Nonprofit-Organisation, welche durch Herausgabe von Reka-Geld (Reka-Checks, Reka-Card, Reka-Lunch, Reka Rail) und die Vermietung von Ferienwohnungen in der Schweiz und im Mittelmeerraum erfolgreich tätig ist. Reka besitzt 20 eigene Ferienanlagen mit insgesamt rund 1'000 Wohneinheiten sowie Hallenbäder und weitere bewirtschaftete Räumlichkeiten.

Zur Führung des Reka-Ferierdorfes in Montfaucon (Westschweiz) suchen wir eine/n

## Gastgeber/-in (80 - 100 %)

Das Reka-Ferierdorf umfasst 32 Häuser mit diversen 3-, 4- und 5-Zimmer – Ferienwohnungen, eine schöne Wellness-Anlage, Hallenbad, Fitnessraum, Rekalino-Kinderhort, Minigolfanlage, diverse Spielplätze sowie einen Gemeinschaftsraum für F&B Themenanlässe. Das Ferierdorf ist ein «Ganzjahresbetrieb» und liegt leicht erhöht auf einem Hügelzug mit grossartiger Aussicht auf den Chasseral und die Berner Alpen. Ab Sommer 2016 werden neu Bike-spezifische Dienstleistungen angeboten (neuer Bike-Pavillon, Routenvorschläge, geführte Wochen- und Wochenendprogramme etc.). Nebst der Kernzielgruppe Familien werden dadurch auch neue Zielgruppen angesprochen.

### Aufgabenbereiche:

- Personelle und finanzielle Führung des Gesamtbetriebs nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen
- Empfang und Betreuung der Feriengäste
- Betriebsbereitschaft der Ferienwohnungen sicherstellen
- Organisation von Themenanlässen, Ausflugsaktivitäten und Unterhaltungsanlässe inkl. Gastroangebote
- Planung des Rekalino-Familienprogramms
- Unterhalt der technischen Anlagen wie Hallenbad, Heizung, Lüftung
- Diverse handwerkliche Tätigkeiten, Gartenarbeiten und Schneeräumung

### Anforderungen:

- Erfahrungsnachweis im Beherbergungs- und Gastronomiebereich als Führungsperson
- Betriebswirtschaftliches Know-how und Budgetsicherheit, sowie analytisches Denkfähigkeit
- Gästeorientierte, kommunikative und gewinnende Persönlichkeit
- Überzeugendes Auftreten und Verhandlungsgeschick, sowie gute sprachliche Ausdruckweise und Durchhaltevermögen.
- Solide PC Anwender-Kenntnisse in Microsoft Office
- Sportliche Affinität von Vorteil
- Sehr gute Deutsch und Französischkenntnisse / Englischkenntnisse von Vorteil

### Unser Angebot:

- Einen spannenden und abwechslungsreichen Arbeitsplatz bei einem solide aufgestellten Arbeitgeber von nationalem Bekanntheitsgrad
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Überdurchschnittliche Sozial- und Lohnnebenleistungen

**Stellenantritt:** per 1. April 2016 oder nach Vereinbarung

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen: Herr Nando Calore, Leiter Betrieb Ferienanlagen, Tel. 031 329 67 06 oder nando.calore@reka.ch

### Interesse?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (inkl. Lebenslauf mit Foto, Zeugnis kopien, Referenzadresse und Passkopie) bis 31. Januar 2016 elektronisch an: nando.calore@reka.ch

Schweizer Reisekasse (Reka) Genossenschaft

Neuengasse 15 | Postfach | 3001 Bern  
031 329 66 33 | www.reka.ch

Mit Reka liegt mehr drin

**reka**

### Gesucht

## Geschäftsführung m/w

Für Sport- und Seminarhotel (100 Betten) im Berner Oberland, Nähe Jungfrauregion. Fachabschluss und sehr gute Sprachkenntnisse erforderlich.

Anfragen unter Chiffre 39188-12543 an htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.

39188-12543

## Ahaan Thai

THAI STYLE

Wir suchen ab der kommenden Sommersaison 2016 folgende qualifizierte Mitarbeitende zur Betreuung unserer anspruchsvollen Gäste aus aller Welt.

### Thailändische/n Küchenchef/in und thailändischen Spezialitätenkoch für unser Restaurant Ahaan Thai

#### Anforderung:

– Gault-Millau- und/oder Michelin-Erfahrung in thailändischem Restaurant

Bewerbungen an Frau Claudia Muschalik / jobs@aroskopulm.ch

**Kulm** AROSA

\*\*\*\*\* CHARMING SINCE 1882  
AROSA KULM HOTEL & ALPIN SPA  
Innere Poststrasse - CH-7050 Arosa  
Fon +41 (0)81 378 88 07 - Fax - 89  
jobs@aroskopulm.ch - www.aroskopulm.ch

39145-12553

## DENK AN MICH

Ferien und Freizeit für Behinderte



Ferienträume werden wahr.  
Dank Ihrer Spende auch für  
Menschen mit Behinderung.

PC 40-1855-4

www.denkanmich.ch



## Auf den 1. Mai 2016 suchen wir neue Pächter für das bekannte Berggasthaus Post in Obermutten.

Zur Pacht gehören: Gaststube 24 Plätze, Säli 36 Plätze, Sonnenterrasse 57 Plätze, 41 Betten in Doppel- und Mehrbettzimmern, moderne Küche, 2-Zi.-Wohnung (Dauermieter vorhanden), 3-Zimmer-Wirte-Dachwohnung mit einmaliger Aussicht. Günstiger Pachtzins, das Inventar ist grösstenteils im Pachtzins enthalten.

Bilder unter [www.gasthaus-obermutten.ch](http://www.gasthaus-obermutten.ch).

Interessiert? Dann rufen Sie uns an 081 322 69 63 oder 079 645 08 80.

39024-12468

**Kulm** AROSA

\*\*\*\*\* CHARMING SINCE 1882

Uns erfüllt es, Menschen zu begeistern...

Aus diesem Grund suchen wir ab 1. März 2016 oder nach Vereinbarung folgenden qualifizierten Mitarbeiter zur Betreuung unserer anspruchsvollen Gäste aus aller Welt:

### Buchhalter (m/w) ca. 80% in Jahresanstellung

Sie sind flexibel und teamfähig? Dann freut sich unsere Personalleiterin, Frau Claudia Muschalik, auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter jobs@aroskopulm.ch

39168-12534

Für das frisch renovierte \*\*\*Hotel Holiday in Zermatt suchen wir per Mai 2016 oder nach Vereinbarung einen engagierten und gästeorientierten

## Hoteldirektor (m/w) oder Direktionspaar

Das Hotel Holiday verfügt über 36 Doppelzimmer sowie ein gemütliches Restaurant mit alpinem Ambiente.

Sie verfügen über ein fundiertes Fachwissen mit entsprechender Erfahrung in der Hotellerie? Sie sind eine front- und verkaufsorientierte Persönlichkeit und sind motiviert, den Betrieb mit Herzblut professionell und erfolgreich weiterzuführen? Dann freue ich mich über Ihre Bewerbung. Diskretion zugesichert.

Damian Perren  
Rue des Petites-Buttes 14  
1180 Rolle  
damian.perren@gmail.com  
www.hotelholiday.ch

**HOTEL HOLIDAY ZERMATT**  
\*\*\*

39168-12538

**Tavero**  
Enjoy Our Passion

## Chef Pâtissier (m/w) 100% Edle Pâtisserie für Gäste- und Direktionsrestaurant Au Gusto

Betrieb:	Tavero AG
Arbeitsort:	Kaiseraugst Basel
Pensum:	100%
Anstellungsart:	Festanstellung
Stellenantritt:	Ab sofort
Linie:	Chef de cuisine

Wir suchen, zum nächst möglichen Termin oder nach Vereinbarung einen kreativen und begeisterten Chef-Pâtissier für unser Gäste- und Direktionsrestaurant Au Gusto in Kaiseraugst.

### Ihre Aufgaben

- Planung des täglich wechselnden Angebots der Desserts und des Feingebäcks zusammen mit dem Küchenchef
- Mitverantwortlich für die Durchführung von kulinarischen Aktionen und Sonderanlässen
- Herstellung von kreativen Desserts, edlen Pralinen und Feingebäck sowie Brot - in Ihrer Zuständigkeit
- Verantwortlich für die korrekte und ordentliche Lagerung der Waren in Ihrem Bereich, in den Kühl-, Tiefkühl- und Lagerbereichen inkl. täglicher Lagerkontrolle
- Warenbestellung und Einkauf nach unternehmerischen Grundsätzen
- Verantwortlich für die Sauberkeit und Temperaturkontrollen der Kühlzellen
- Mithilfe bei administrativen Aufgaben, insbesondere tägliche Lager- und Frischwarenbestellung und der monatlichen Inventur

### Unsere Anforderungen

- Ausbildung zum Koch/Bäcker-Konditor oder Confiseur
- Erfahrung in der Gehobenen Gastronomie, mind. 5 Jahre 17 Gault Millau
- Mind. 3 Jahre Führungserfahrung von Vorteil
- Vernetztes Denken und Handeln
- Hohes Dienstleistungsbewusstsein und selbständige, zuverlässige Arbeitsweise
- Freundliches, gepflegtes Auftreten
- Flexibel, kreativ und teamfähig
- Sehr gute Deutschkenntnisse (in Wort und Schrift)
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office, WWS)

Bewerbungen an: Athanassia Graf-Galanis oder basel.jobstavero@roche.com  
Tavero AG  
Grenzachstrasse 201, 4070 Basel

39200-12541



# Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

## Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

### Direktion / Geschäftsleitung

Position	Ort	Job-Code
Stv. Betriebsleiter/Chef de Service	Region Berner Oberland	J105750
Geschäftsführer/in	Region Bern	J105769
Restaurantleiter	Region Zürich	J105957
Restaurantleiterin	Region Zürich	J105768
Geschäftsführer	Region Basel	J105948
Leiter Restauration	Region Zürich	J105872
Restaurant Manager	Region Zürich	J105699
Hotel Manager Typ Gastgeber w/m		J105830
Geschäftsführer/in	Region Bern	J105935

### Marketing / Verkauf / KV / IT

Position	Ort	Job-Code
Sales Manager	Region Zürich	J105684
Account Manager	Region Graubünden	J105476
Sales Manager	Region Zürich	J105844

### Beauty / Wellness / Fitness

Position	Ort	Job-Code
Badefachangestellte/-r 60% - 80%	Region Ostschweiz	J105795
Masseurin 50%		J105777
Masseurin / Kosmetikerin		J105743
Leiter/in Wellness, Gym & Beauty	Region Zürich	J105871
Kosmetikerin	Region Bern	J105725
Teammittelglied Empfang Wellness & Spa 80%	Region Mittelland (SO,AG)	J105893
Masseur/Kosmetiker	Region Zentralschweiz	J105741

### Réception / Reservation

Position	Ort	Job-Code
Leiter/in Rezeption & Reservation	Region Zentralschweiz	J105667
Mitarbeiter/in Rezeption & Reservation	Region Zentralschweiz	J105563
Front Office Manager	Region Berner Oberland	J105882
Réceptionspraktikant/in	Region Ostschweiz	J105791
Front Office / Revenue Manager(in)	Region Zentralschweiz	J105730
Aushilfe Rezeption	Region Zürich	J105698
Convention & Sales Coordinator	Region Bern	J105514
Empfangsmitarbeiter/in / RéceptionistIn	Region Zentralschweiz	J105851
Rezeptionisten	Region Bern	J105775
Réceptionist/in	Region Zentralschweiz	J105450
Stv. Leitung Booking + Revenue Hotel	Region Bern	J105885
Empfangsmitarbeiter/in	Region Zentralschweiz	J105908
Guest Service Officer/ Rezeptionist/In	Region Zürich	J105982
Reservation & Revenue Manager	Region Berner Oberland	J105555
Rezeption		J105742
Night Auditor 40%	Region Bern	J105943
Rezeptionist	Region Zürich	J105770
Rezeptionist	Region Basel	J105797
Rezeptionist/in	Region Mittelland (SO,AG)	J105675
RéceptionsmitarbeiterIn	Region Zentralschweiz	J105558
Front Office & Guest Relations Mitarbeiter	Region Zürich	J105843
Réceptionist/in	Region Mittelland (SO,AG)	J105926
Teammittelglied Reservierung & Empfang	Region Mittelland (SO,AG)	J105891
Réceptionistin 80%	Region Bern	J105937
Mitarbeiter Reservierung	Region Oberwallis	J105489
Chef de Réception	Region Oberwallis	J105491
Betriebsassistent/in	Region Schaffhausen	J105546
Rezeption - Allrounder 80%	Region Schaffhausen	J105547

### F&B / Catering / Events

Position	Ort	Job-Code
Commis de Cuisine	Region Zentralschweiz	J105506
Veranstaltungsbetreuer/innen	Region Zürich	J105666
Junior Projektleiter Catering	Region Zentralschweiz	J105804
Küchenschef Messe/Catering	Region Zentralschweiz	J105588
Betriebsmitarbeiter/in (Aushilfe)	Region Zürich	J105517
Food & Beverage Manager		J105467
Operativer Leiter Restaurationen	Region Berner Oberland	J105962
Assistant F&B Manager	Region Bern	J105932

### Küche

Position	Ort	Job-Code
Junior Sous-Chef	Region Berner Oberland	J105817
Sous chef	Region Mittelland (SO,AG)	J105784
Chef de partie	Region Zentralschweiz	J105442
Commis de Cuisine	Region Bern	J105515
Commis de cuisine	Region Graubünden	J105696
Commis Garde-Manger	Region Zentralschweiz	J105847
Chef de Partie Entremetier	Region Zentralschweiz	J105845
Commis de cuisine	Region Zürich	J105683
Commis de cuisine	Region Zentralschweiz	J105452
Commis Pâtisserie	Region Bern	J105884

Commis de Cuisine	Region Berner Oberland	J105752
Commis de Cuisine	Region Bern	J105620
Chef de rang / Commis de rang	Region Graubünden	J105758
Koch/Köchin	Region Bern	J105612
Jungkoch	Region Zürich	J105610
Küchenschef/-in	Region Zürich	J105495
Chef de Partie	Region Zürich	J105979
Chef de Partie	Region Zürich	J105671
Kreativer 1ster Sous chef mit GM-Erfahrung	Region Zürich	J105766
Chef de Partie & Demi-chef de Partie	Region Berner Oberland	J105556
Commis de Cuisine	Region Graubünden	J105477
Chef de partie	Region Bern	J105894
Koch / Saucier	Region Ostschweiz	J105832
Chef de Partie	Region Bern	J105602
Chef Pâtissier w/m	Region Zürich	J105717
(Demi-) o. Chef de Partie	Region Zürich	J105577
Köchin/Koch	Region Bern	J105688
Commis de Cuisine	Region Berner Oberland	J105722
Koch	Region Bern	J105579
Küchen- und Serviceaushilfen	Region Zürich	J105695
Chef de Cuisine	Region Zürich	J105524
Commis de Cuisine Garde Manger	Region Zürich	J105840
Sous-Chef	Region Zürich	J105921
Frühstückkoch / Hilfskoch	Region Zentralschweiz	J105432
Chef Pâtissier / Pâtissière	Region Mittelland (SO,AG)	J105892
Souschef Halal Production	Region Zürich	J105615
Küchenschef für Privatklinik	Region Basel	J105504
Chef de Partie	Region Oberwallis	J105490
Chef de Partie Entremetier	Region Berner Oberland	J105955

### Service / Restauration

Position	Ort	Job-Code
Chef de Rang m/w	Region Zürich	J105879
Teamleiter Eatery	Region Basel	J105674
Frühstückskraft 70 - 100 %	Region Zürich	J105916
Commis de Rang	Region Zentralschweiz	J105522
Restaurationsfachfrau/-mann	Region Zentralschweiz	J105454
Chef de Rang		J105866
Restaurantleiter	Region Zentralschweiz	J105641
Koch Pacifico	Region Zentralschweiz	J105866
BarmitarbeiterIn	Region Graubünden	J105745
Chef de Service Bankett	Region Bern	J105974
Servicefachangestellte/r	Region Bern	J105972
Chef de Rang	Region Graubünden	J105771
Service-mitarbeiterin / Cameriera tournante		J105780
Service-mitarbeiter/-in (60-80%)	Region Zürich	J105494
Barkeeper	Region Zürich	J105981
Service-mitarbeiter Frühstücksservice 60%	Region Zürich	J105670
Service-aushilfe	Region Graubünden	J105914
Restaurationsfachfrau/-Mann	Region Bern	J105493
Restaurantleiter (In)	Region Bern	J105687
Restaurantleiter		J105950
Chef de Service	Region Zentralschweiz	J105701
Restaurationsfachleute	Region Ostschweiz	J105831
Stv. Chef de Service / Chef de Service	Region Bern	J105601
Restaurationsfachfrau/-mann	Region Berner Oberland	J105497
Service-mitarbeiter 80-100%	Region Zürich	J105657
Bar- und Servicemitarbeiter	Region Zürich	J105712
Restaurationsfachfrau / -mann	Region Bern	J105816
Barmitarbeiter Hotelbar 60% (m)	Region Zürich	J105536
Service Aushilfe	Region Basel	J105801
Service-Fachkräfte	Region Mittelland (SO,AG)	J105676
Chef de Rang	Region Berner Oberland	J105619
Barista-Aushilfe	Region Zürich	J105593
Commis de Rang	Region Zürich	J105841
Restaurationsfachfrau/-mann (EFZ)	Region Zentralschweiz	J105429
Restaurationsfachmann/fachfrau	Region Berner Oberland	J105954

### Hauswirtschaft

Position	Ort	Job-Code
Etagenportier	Region Ostschweiz	J105789
Reinigungskraft/Spüler	Region Berner Oberland	J105756
Leiter Hauswirtschaft	Region Zentralschweiz	J105700
Assistent/in Hauswirtschaft	Region Zürich	J105874
Zimmer-Reinigungskraft	Region Oberwallis	J105918
Reinigungskraft - Allrounder 30%	Region Schaffhausen	J105548

### Diverses

Position	Ort	Job-Code
Leiter Technischer Dienst/Sicherheitsbeauftragter	Region Zentralschweiz	J105833
Reinigungskraft Zimmer/Spüle	Region Berner Oberland	J105749
Chef de Bar	Region Zentralschweiz	J105811
Kadermitarbeiter Dubai		J105528
DirektionsassistentIn 50%	Region Berner Oberland	J105947
Reinigungsmitarbeiter	Region Zürich	J105821



Wir suchen nach Vereinbarung einen

**Event Manager F/B (80–100%)**  
Jobcode hoteljob.ch: J105422

Hotel Krone Thun \*\*\*\*  
Obere Hauptgasse 2, Rathausplatz  
3600 Thun

39134-1257

**Gastro Express**



Die führende  
Stellenbörse für  
das Schweizer  
Gastgewerbe

[www.gastro-express.ch](http://www.gastro-express.ch)

38025-1249

Gesucht per 1. April 2016

**indischer Spezialitätenkoch**

mit Ausbildung und Erfahrung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an  
Restaurationsbetriebe Jungfrau AG  
Martin Soche  
CH-3823 Eigergletscher  
gletscherrestaurant@jungfrau.ch

39190-1252

**CIRCUS MONTI**

sucht für die Saison 2016 (ab Juni)

**Köchin/Koch**

**Mitarbeiter/in Circusküche**

Ihr vielseitiger Aufgabenbereich umfasst:  
- Kochen für rund 40 Personen im Küchenteam; in der fahrenden Circusküche  
- Einsätze während dem Abbau und dem Transport des Circus sowie während dem Vorstellungsbetrieb

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufslehre (Kochlehre erwünscht, aber keine Bedingung).
- Selbstständige, zuverlässige Arbeitsweise
- Hohe Flexibilität und Freude am Circus

Für Auskünfte steht Ihnen Armelle Fouquier gerne zur Verfügung: Tel. 056 622 11 40.

Wir freuen uns auf Ihr Bewerbungsschreiben!  
Circus Monti AG | Personal | 5610 Wohlen  
oder Mail [personal@circus-monti.ch](mailto:personal@circus-monti.ch)

[www.circus-monti.ch/jobs](http://www.circus-monti.ch/jobs)

39197-1254

**Kann man  
positive  
Energie  
sparen?**

Bewusst leben macht glücklich:  
[wff.ch/gluecks-experiment](http://wff.ch/gluecks-experiment)

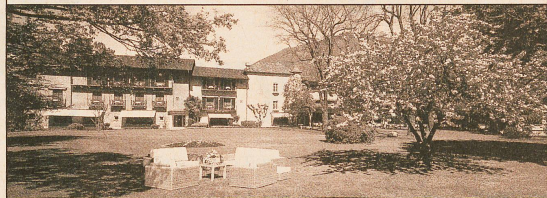


WWF

SVIZZERA ITALIANA



CASTELLO DEL SOLE  
ASCONA



Das Castello del Sole ist eines der führenden Hotels der Südschweiz. Es wurde mehrmals als Ferienhotel Nr. 1 in der Schweiz ausgezeichnet, unter anderem im Hotelrating der Sonntagszeitung. Unser Restaurant «Locanda Barbarossa» (à la carte) ist mit 18 GaultMillau Punkten sowie 1 Michelin Stern bewertet. Der Exklusive SPA-Bereich verfügt über eine Fläche von 2'500m<sup>2</sup>. Den Gästen werden 38 luxuriöse Suiten und Junior-Suiten sowie 43 Zimmer angeboten. Der einzigartige Resort umfasst 14ha.

**GESTALTEN SIE MIT UNS DIE SAISON 2016.  
SAISONDAUER VOM 23. MÄRZ BIS 16. OKTOBER!**

Folgende Stellen sind durch kompetente und teamfähige Mitarbeiter zu besetzen:

RECEPTION  
SPA & BEAUTY

**RÉCEPTIONNISTIN D,E,F,I**

**RÉCEPTIONNISTIN D,E,F,I**  
**KOSMETIKERIN D,E,F,**

KÜCHE

**COMMIS DE CUISINE**

Senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an Frau F. Rechsteiner, Leiterin Human Resources. Wir freuen uns, mit Ihnen zusammen unsere anspruchsvollen Gäste empfangen und verwöhnen zu dürfen.



«GAULTMILLAU HOTEL DES JAHRES 2007»  
CASTELLO DEL SOLE

HOTEL CASTELLO DEL SOLE - CH-6612 ASCONA

TELEFON +41 91 791 02 02 - FAX +41 91 792 11 18  
[www.castellodelsole.com](http://www.castellodelsole.com) - [info@castellodelsole.ch](mailto:info@castellodelsole.ch)



RELAIS & CHATEAUX

39167-1253

SUISSE ROMANDE

L'Hôtel de Gruyères et l'Hostellerie Saint Georges  
(Gruyères – canton de Fribourg)

Hôtels Wellness et conférences recherche de suite

**Réceptionnistes (H/F)**

Sous les ordres du responsable des hôtels, vous êtes en charge d'accueillir et de renseigner la clientèle et de répondre à des offres individuelles et groupes. Vous êtes sensible à l'accueil et au sens du service, vous maîtrisez la langue française, allemande et anglaise.

Vous êtes au bénéfice d'une expérience de quelques années en tant que réceptionniste au sein d'établissements traditionnels ou similaires. Vous maîtrisez les techniques de base de la réception, le système FIDELIO, vous êtes dynamique, sérieux et prêt à vous investir dans un nouveau challenge. Nous vous offrons l'opportunité d'étoffer votre parcours avec une nouvelle expérience professionnelle au sein d'un établissement de taille familiale. Pour ce poste, les horaires peuvent être continus ou coupés. La date d'entrée est à convenir avec possibilité de logement.

Merci de nous faire parvenir votre dossier complet (CV, certificat de travail et lettre de motivation) par courriel à [direction@gruyereshotels.ch](mailto:direction@gruyereshotels.ch)

39840-11907

INTERNATIONAL

Gesucht

**Koch/Köchin  
Hotelfachassistentin  
Zimmermann/Bauschreiner  
Kanada/Ontario**

Junli bis Oktober 2016

Bist Du Allrounder/in (ca. 20- bis 30-jährig) mit abgeschlossener Berufslehre, selbstständiges Arbeiten gewöhnt, flexibel, kreativ, offen für Neues und bereit, überall anzupacken? Englischkenntnisse von Vorteil!

International Experience Canada – IEC, Young Professionals

Nur wenige Visa-Kontingente – sende Deine Bewerbung bitte sofort, wenn möglich mit Foto und Handschriftprobe, an:

E-Mail: [info@namaste-vision.ch](mailto:info@namaste-vision.ch) oder  
Tornado's Canadian Resorts Inc.  
Barbara und Martin Seelhofer  
Häberlibodenstrasse 11 – 8725 Ernetschwil

39196-12534



Canadian  
Rocky Mountains



Boutique Luxus Hotel im Banff National Park sucht auf  
1. Mai 2016 und Mitte November 2016  
Mithilfe in den folgenden Positionen:

**Chef de Partie  
Jungkoch  
Service  
Aide du Patron  
Etagegouvernante**

Eine spezifische Ausbildung mit anschliessender Berufserfahrung sind Voraussetzung für ein einjähriges Arbeitsvisum, erhältlich über

International Experience Canada - Young Professionals  
<http://www.cic.gc.ca/iec-etc/>

Information und Bewerbungen

Post Hotel & Spa  
[jobs@posthotel.com](mailto:jobs@posthotel.com)

Bitte besuchen Sie unsere Website: [www.posthotel.com](http://www.posthotel.com)

39071-12512

IMMOBILIEN

**HESSER**

Unternehmensberatung  
für Hotellerie & Restauration

Wir verkaufen – vermieten  
Hotels und Restaurants

Suchen Sie einen Betrieb?  
Geben Sie uns Ihre Anforderungskriterien  
bekannt

Wir erarbeiten Konzepte für Umsatz-  
steigerung und Betriebskostenoptimierung

**Wir arbeiten seit 40 Jahren  
kompetent, diskret und  
auf Erfolgsweg**

Poststrasse 2, Postfach 413 – CH-8806 Pfäffikon SZ  
[hesser@bluewin.ch](mailto:hesser@bluewin.ch) – [www.hesser-consulting.ch](http://www.hesser-consulting.ch)  
055 410 15 57

38993-12494



Zu vermieten nach Absprache:

**Panorama Restaurant zum Seepark**

60 Sitzplätze im Innenbereich / 100 Sitzplätze Aussenbereich / Catering im Saal

Stammgäste, Spaziergänger, Velofahrer und Besucher von Veranstaltungen im Seeparksaal kennen und schätzen das Panorama Restaurant zum Seepark in Arbon.

Ein Restaurantbetrieb mit grossem Potenzial und unternehmerischen Freiraum.

Informationen/Bewerbungsunterlagen:



Stadt Arbon, Abteilung Bau  
[hanspeter.mazenauer@arbon.ch](mailto:hanspeter.mazenauer@arbon.ch)  
Telefon 071 447 61 76

39160-12541



DIE IMMOBILIENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS  
LA BOURSE DE L'IMMOBILIER POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

## BRAUCHEN WIR ATTRAK- TIONEN?

Wie ziehen wir Besucher und Gäste an? Tourismus ist dynamisch. Erleben, kennenlernen, ausprobieren und erkunden prägen das Reisen und befriedigen das Bedürfnis, etwas Neues zu erleben.

Die Anbieter von touristischen Produkten sind gefordert, Motivationen für Reisen zu erkennen und zu schaffen. So stehen bei Projekten immer folgende Fragen im Zentrum: Was erwarten die Besucher? Was möchten sie erfahren? Wie ziehen wir sie in den Bann?

### Wie entstehen erfolgversprechende Attraktionen?

Attraktion und Inszenierung sind Elemente eines gesamten Konzepts. Für ein Hotel kann das Vorgehen so sein: Die Basis ist die eigene Situation und die des Umfelds. Dazu gehört auch die Kenntnis der Gästestruktur. Kurz gesagt, eine 360-Grad-Analyse. Diese als Grundlage für die Positionierung mit entsprechender Inszenierung. Inhalte wie Ziele, Partnerdefinition und Finanzierung bilden den Kern des Konzepts. Planung und Umsetzung folgen.



SWISS-IMAGE.CH/OSCAR NENANDER

### Hotel mit faszinierenden Inszenierungen!

Die Hotels Frutt Lodge & Spa und Frutt Family Lodge verbinden ein Tunnel. Er ist Fenster in die Aussenwelt. Eindrucksvolle Fotos widerspiegeln die Karstlandschaft mit ihrer Pflanzen- und Tierwelt. Auf Monitoren reiht sich Bild für Bild aneinander – Sonnenaufgänge, ein Wiesel im Schnee und die Strukturen des Karstgesteins. Stimmung machen Geräusche aus Flora und Fauna. Stelen bilden die Berglandschaft symbolisch ab.

### Bergbahnen früher und heute eine Attraktion

Seit 1889 führt die steilste Zahnradbahn der Welt auf den Pilatus. Nur konsequent, dass beim Ersatz der Luftseilbahn wieder auf Erlebnis gesetzt wird. Der «Dragon Ride» vermittelt mit einem neuartigen, cockpitähnlichen Design und überdimensionalen Fenstern das Gefühl des Fliegens. Die Cabriobahn des Stanserhorn und die Sesselbahn Ice Flyer der Titlis Bergbahnen sind ebenfalls die Ergebnisse der Ausrichtung auf Erlebnis. Der neue Titlis Cliff Walk, eine spektakuläre Hängebrücke, ermöglicht atemberaubende Blicke in die Tiefe. Zum Riechen, Fühlen

und Schmecken lädt das Mooraculum in Sörenberg ein.

### Anziehende Markenwelten

Das «House of Chronoswiss» zeigt das Uhrmacherhandwerk mit der aufwendigen Herstellung von Zifferblättern. Bei Hess Uhren, ebenfalls in Luzern, kann man dem Uhrmacher über die Schulter schauen. Aeschbach Chocolatier hat neben Shop und Café die Attraktion «SchokoWelt» geschaffen. Das «Kambly Erlebnis» in Trubschachen ist ebenfalls ein exzellentes Beispiel für eine erfolgreiche Inszenierung.



Rolf-Peter Pfaff  
pfaffCONSULTING GmbH  
Tourismus & Veranstaltungen  
www.pfaffconsulting.ch

## IMMOBILIEN

**Vallatscha**  
HOTEL · RESTAURANT · 7184 CURAGLIA

Auf den **1. Juni 2016** suchen wir in Curaglia GR einen Gastgeber  
**als Pächter**

Für unseren beschaulichen, 1910 erbauten Hotelbetrieb, unweit von Disentis GR, suchen wir infolge Pensionierung einen Nachfolger. Hier in der intakten, naturnahen Umgebung an der Lukmanierpassstrasse haben die heutigen Gastgeber den Betrieb seit 2007 erfolgreich geführt. Seit Ende August 2010 präsentiert sich das Hotel Vallatscha nach dem kompletten Um- und Erweiterungsbau in einem vollkommen neuen Gewand.  
Das Hotel Vallatscha verfügt über 10 Doppelzimmer, die alle einen zeitgemässen Standard mit Dusche/WC, TV und WiFi erfüllen. Den Gästen stehen insgesamt 3 Gaststuben und ein vielseitig einsetzbarer Seminar- oder Sitzungsraum zur Verfügung.

Nähere Informationen/Dokumentation erhalten Sie bei:

**conversa.gr treuhand ag** André Schmid  
Via Alpsu 70 081 920 47 47  
7188 Sedrun info@conversa.gr **conversa.gr**  
treuhand & immobilien

## ZU VERPACHTEN IN DISENTIS RESTAURANT CUCAGNA

**SITUATION**  
Das Familienhotel Cucagna wird umgebaut – aus den Hotelzimmern entstehen moderne und gut ausgestattete Wohneinheiten. Für den Restaurantbetrieb mit seinen drei «Stuben» und der einladenden Bar suchen wir nach Vereinbarung einen Pächter oder ein Pächter-Paar mit kreativen Ideen und kulinarischer Kompetenz.

**KONDITIONEN**  
Der Betrieb ist komplett ausgestattet, erfordert keine teuren Investitionen und wird zu sehr attraktiven Pachtbedingungen abgegeben. Nach dem Abschluss der Umbauarbeiten haben Sie zudem die Möglichkeit, eine Wohneinheit zu vorteilhaften Konditionen zu mieten.

**LAGE**  
Das Gebäude liegt im Zentrum von Disentis/Mustér und verfügt über genügend Park-Möglichkeiten. Im Gebäude befinden sich weitere Geschäfte, welche die Frequenzen im Restaurant positiv beeinflussen. Disentis bietet im Sommer und Winter ein breites Angebot an Freizeitaktivitäten und ist in eine wunderschöne Bergwelt mit intakter Flora und Fauna eingebettet.

**KONTAKT**  
Für weiterführende Informationen oder zur Klärung Ihrer Fragen, nehmen wir uns gerne Zeit.  
  
Durschei Fiduziaria SA  
Edgar Durschei  
Via Alpsu 8, 7180 Disentis/Mustér  
  
Telefon 081 936 46 00  
edgar.durschei@durschei.ch

Die neue attraktive Immobilienbörse  
der htr hotel revue [htr.ch/immobilien](http://htr.ch/immobilien)